



*Città di Saronno*



**DISCOUS DU MONSIEUR LE MAIRE  
MAÎTRE PIERLUIGI GILLI  
DANS L'OCCASION DU SERMENT  
DU JUMELAGE AVEC LA VILLE DE CHALLANS**

SALLE MUNICIPALE “DR. AGOSTINO VANELLI”  
13 NOVEMBRE 2004

*Monsieur le Président, Monsieur le Conseiller Général Maire de Challans,  
Monsieurs les Présidents des Comités du Jumelage, Monsieurs les Conseillers Municipaux,  
Monsieurs les Adjoints, très illustres Autorités Civiles, Militaires et Religieuses  
et Vous tous Concitoyens Saronnesi et Citoyens de Challans,*

la **bienvenue** cordial et sincère à Vous présents dans cette salle, aux auditeurs de la radio et à ceux qui nous suivent en téléconférence.

Après des ans de travail et d'espoir, un grand projet, voulu par toute la ville et ses représentants, arrive aujourd'hui à accomplissement: **le jumelage** avec la soeur Ville française de Challans.

L'atmosphère **d'amitié et de sympathie** qui s'est créée spontanément entre les citoyens de Saronno et de Challans et que l'on peut bien apercevoir ici aujourd'hui montre la validité et la maturité du plan de passer les frontières pour connaître une réalité divergée de la nôtre et pour apprendre sur le champ le signifié du mot Europe.

Après les désastres de la seconde guerre mondiale, notre petit, vieux continent apparaissait détruit soit matériellement, soit psychologiquement. Pourtant, déjà au debout des ans Cinquante, des hommes d'État ayant la **pensée clairvoyante et créatrice**, commencèrent à esquisser un rêve, l'unité des peuples européens.





## *Città di Saronno*

### *Suite du discours de Mr le Maire pour le serment du jumelage avec Challans 13 novembre 2004*

Alcide De Gasperi, Robert Schumann, Konrad Adenauer, Jean Monnet, Paul Henri Spaak inspirerent **la première forme d'union**, le C.E.C.A. (Communauté Européenne du charbon et de l'acier), à laquelle suivit, après le premier traité de Rome de 1957, la Communauté Economique Européenne composée des premiers six États membres : Italie, France, Allemagne, Belgique, Pays-Bas et Luxembourg.

Beaucoup de pas ayant été accomplis d'alors, aujourd'hui l'Union Européenne compte 25 États membres et une population globale d'environ 380.000.000 d'habitants; elle a ses institutions, en partie choisies directement par les citoyens, comme le Parlement Européen élu le juin dernier ; sa monnaie, l'Euro, et s'apprête à développer une **politique commune** toujours plus active et incisive ; elle est une famille de Pays démocrates qui se sont engagés à travailler ensemble pour la paix et pour la prospérité.

« *L'Union* » comme dit l'art. I-2 de la **constitution européenne** sousignée à Rome le 29 octobre passé, « *est fondée sur les valeurs de respect de la dignité humaine, de liberté, de démocratie, d'égalité, de l'État de droit, ainsi que de respect des droits de l'homme, y compris des droits des personnes appartenant à des minorités. Ces valeurs sont communes aux États membres dans une société caractérisée par le pluralisme, la non-discrimination, la tolérance, la justice, la solidarité et l'égalité entre les femmes et les hommes* ».

C'est opportun que, de citoyens européens, nous commençons à connaître **les buts fondamentaux de l'Union**, récoltés dans l'art. I-3 de la nouvelle Constitution : « *L'Union a pour but de promouvoir la paix, ses valeurs et le bien-être de ses peuples ; offre à ses citoyens un espace de liberté, de sécurité et de justice sans frontières intérieures, et un marché intérieur où la concurrence est libre et non faussée : oeuvre pour le développement durable ; promeut le progrès scientifique et technique ; combat l'exclusion sociale et les discriminations, et promeut la justice et la protection sociales, la solidarité entre les générations et la protection des droits de l'enfant ; respecte la richesse de sa diversité culturelle et linguistique, et veille à la sauvegarde et au développement du patrimoine culturel européen* ».

Dans le cadre de ce mouvement de rassemblement, les jumelages entre villes d'Europe – avec les échanges de citoyens - peuvent contribuer au rapprochement des peuples et au renforcement de la conscience européenne, « **se connaître pour se comprendre** » en étant l'idée originale qui rapproche des communes de toute l'Europe en les unissant au sein d'un dense réseau de citoyens.

Il offre la possibilité d'en apprendre davantage sur **le quotidien des citoyens** dans d'autres pays d'Europe, de discuter avec eux et d'échanger des expériences ainsi que de développer des projets conjoints sur des questions d'intérêt commun, comme l'intégration locale,





*Città di Saronno*

*Suite du discours de Mr le Maire pour le serment du jumelage avec Challans  
13 novembre 2004*

l'environnement, le développement économique et les différences culturelles, le développement de la citoyenneté européenne.

Tout cela **nous l'avons déjà connu**: les rapports amicaux nés entre les représentants des Saronnesi et des Challandais dans le cours des visites réciproques au fin du jumelage même sont l'épreuve que la bonne volonté et le désir de se confronter réussissent à abattre les difficultés et savent reconnaître dans les autres la chaleur de la confiance personnelle.

Comme dans les rêves de nos enfants il y a toujours un autre monde de politesse et de sérénité, aussi dans notre idée du jumelage il y a l'espoir que nos jeunes vainquent là où beaucoup d'autres générations d'Européens ont perdu en se combattant même cruellement : les jeunes européens combattront une autre guerre, contre l'inégalité, la maladie, la faim, le désespoir, la souffrance, afin que l'humanité tire l'exemple de cohabitation pacifique et laborieuse de l'Europe, qui a donné au monde **une grande civilisation** fondée sur la tradition chrétienne.,

Avec ces sentiments, que je sais être maintenant forts dans tous les Saronnesi et les Challandais, je m'apprête volontiers à promettre avec Monsieur le Maire Louis Ducept que nos deux communautés s'engagent à travailler ensemble pour la croissance de l'Europe et pour une vie meilleure et plus ouverte de nos citoyens et je souhaite symboliquement qu'au double coeur de la Vendée on puisse ajouter même **le cœur de Saronno** : le coeur de l'amitié, de l'accueil, du partage, de la connaissance réciproque.

Bonne chance au jumelage et vive Challans, vive Saronno !

